

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

L 5

Tom 49

10 stycznia 2006

Wydanie polskie

Legislacja

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 21/2006 z dnia 9 stycznia 2006 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 1

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 22/2006 z dnia 9 stycznia 2006 r. otwierające przetarg stały na odsprzedaż na rynku wspólnotowym cukru znajdującego się w posiadaniu agencji interwencyjnych w Belgii, Republice Czeskiej, Hiszpanii, Francji, Irlandii, Włoszech, na Węgrzech, w Polsce, Słowacji i Szwecji 3

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 23/2006 z dnia 9 stycznia 2006 r. zmieniające, po raz ósmy, rozporządzenie Rady (WE) nr 1763/2004 nakładające określone środki ograniczające celem wspierania skutecznego wykonania mandatu Międzynarodowego Trybunału Karnego dla byłej Jugosławii (MTKJ) 8

★ Dyrektywa Komisji 2006/2/WE z dnia 6 stycznia 2006 r. zmieniająca, w celu dostosowania do postępu technicznego, załącznik II do dyrektywy 96/73/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie niektórych metod analizy ilościowej dwuskładnikowych mieszanek włókien tekstylnych ⁽¹⁾ 10

★ Dyrektywa Komisji 2006/3/WE z dnia 9 stycznia 2006 r. zmieniająca, w celu dostosowania do postępu technicznego, załączniki I i II do dyrektywy 96/74/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie nazewnictwa wyrobów włókienniczych ⁽¹⁾ 14

II Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa

Rada

2006/6/WE, Euratom:

★ Decyzja Rady z dnia 12 grudnia 2005 r. w sprawie przyjęcia zasad ustanawiających warunki przyznawania pomocy finansowej jako dodatku do renty lub emerytury współmałżonka pozostającego przy życiu, który cierpi z powodu poważnej lub przewlekłej choroby lub jest niepełnosprawny 15

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

Komisja

2006/7/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 9 stycznia 2006 r. dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do przywozu piór z niektórych państw trzecich (notyfikowana jako dokument nr C(2006) 33) ⁽¹⁾** 17
-

Sprostowania

- ★ **Sprostowanie do wspólnego działania Rady 2005/889/WPZiB z dnia 12 grudnia 2005 r. ustanawiającego Misję Unii Europejskiej ds. Szkolenia i Kontroli na przejściu granicznym w Rafah (EU BAM Rafah) (Dz.U. L 327 z dnia 14.12.2005)** 20



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 21/2006

z dnia 9 stycznia 2006 r.

ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 10 stycznia 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 stycznia 2006 r.

W imieniu Komisji

J. L. DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 386/2005 (Dz.U. L 62 z 9.3.2005, str. 3).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 9 stycznia 2006 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	052	62,0
	204	41,2
	212	88,1
	999	63,8
0707 00 05	052	133,7
	204	83,1
	999	108,4
0709 90 70	052	107,2
	204	62,2
	999	84,7
0805 10 20	052	46,8
	204	53,0
	220	45,2
	524	24,6
	624	51,9
	999	44,3
0805 20 10	052	83,4
	204	72,9
	999	78,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	69,0
	400	86,4
	464	113,8
	624	75,2
	999	86,1
0805 50 10	052	65,0
	999	65,0
0808 10 80	400	111,8
	404	102,5
	720	93,1
	999	102,5
0808 20 50	400	79,7
	720	73,8
	999	76,8

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 750/2005 (Dz.U. L 126 z 19.5.2005, str. 12). Kod „999” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 22/2006**z dnia 9 stycznia 2006 r.**

otwierające przetarg stały na odsprzedaż na rynku wspólnotowym cukru znajdującego się w posiadaniu agencji interwencyjnych w Belgii, Republice Czeskiej, Hiszpanii, Francji, Irlandii, Włoszech, na Węgrzech, w Polsce, Słowacji i Szwecji

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

Komisja ustala minimalną cenę sprzedaży dla każdego przetargu częściowego.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 3,

- (5) Agencje interwencyjne w Belgii, Republice Czeskiej, Hiszpanii, Francji, Irlandii, Włoszech, na Węgrzech, w Polsce, Słowacji i Szwecji powinny powiadomić Komisję o złożonych ofertach, a oferenci powinni pozostać anonimowi.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

- (1) Belgia, Republika Czeska, Hiszpania, Francja, Irlandia, Włochy, Węgry, Polska, Słowacja i Szwecja posiadają zapasy cukru pochodzące ze skupu interwencyjnego. W odpowiedzi na potrzeby rynkowe należy udostępnić te zapasy na rynku wewnętrznym.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

- (2) Do takiej sprzedaży powinno mieć zastosowanie rozporządzenie Komisji (WE) nr 1262/2001 z dnia 27 czerwca 2001 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/2001 w odniesieniu do zakupu i sprzedaży cukru przez agencje interwencyjne ⁽²⁾.

W ramach przetargu stałego na wewnętrznym rynku wspólnotowym agencje interwencyjne w Belgii, Republice Czeskiej, Hiszpanii, Francji, Irlandii, Włoszech, na Węgrzech, w Polsce, Słowacji i Szwecji oferują na sprzedaż ogólną ilość 1 009 124 tony cukru przyjętego do skupu interwencyjnego i dostępnego w sprzedaży na rynku wewnętrznym. Państwa Członkowskie oraz ilości, których to dotyczy, określono w załączniku I.

Artykuł 2

- (3) Jednakże art. 22 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 1262/2001, w którym przewiduje publikację zaproszenia do składania ofert w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* co najmniej 10 dni przed wygaśnięciem okresu składania ofert, nie powinien mieć zastosowania, ponieważ Państwa Członkowskie mają problemy z tłumaczeniami na wszystkie języki urzędowe Wspólnoty, co spowoduje niepotrzebne opóźnienia w sprzedaży cukru pochodzącego ze skupu interwencyjnego. Ponadto art. 28 ust. 1 lit. a) wspomnianego rozporządzenia przewiduje zabezpieczenie przetargowe w wysokości 0,73 EUR na 100 kilogramów. W przypadku sprzedaży cukru pochodzącego ze skupu interwencyjnego na rynku wewnętrznym, zabezpieczenie wnoszone przez oferenta należy dostosować do ceny interwencyjnej. W związku z tym art. 28 ust. 1 lit. a) nie powinien mieć zastosowania.
- (4) W celu uwzględnienia sytuacji panującej na rynku wspólnotowym należy wprowadzić przepis stanowiący, że

1. O ile nie przewidziano inaczej w niniejszym rozporządzeniu, przetargi i sprzedaż określone w art. 1 odbywają się zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1262/2001.

2. W drodze odstępstwa od art. 22 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 1262/2001, każda zainteresowana agencja interwencyjna sporządza ogłoszenie o przetargu i publikuje je co najmniej osiem dni przed rozpoczęciem okresu składania ofert.

Ogłoszenie zawiera w szczególności warunki przetargu.

Ogłoszenie oraz wszelkie zmiany w nim wprowadzone przekazuje się Komisji przed publikacją.

Artykuł 3

Minimalna oferta dla każdego przetargu częściowego wynosi 250 ton.

⁽¹⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 39/2004 (Dz.U. L 6 z 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 48. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1498/2005 (Dz.U. L 240 z 16.9.2005, str. 39).

Artykuł 4

1. Okres składania ofert w odpowiedzi na pierwszy przetarg częściowy rozpoczyna się dnia 26 stycznia 2006 r. i upływa dnia 1 lutego 2006 r. o godzinie 15.00 czasu obowiązującego w Brukseli.

Okresy składania ofert w odpowiedzi na drugi przetarg częściowy i kolejne przetargi częściowe rozpoczynają się w pierwszym dniu roboczym po upływie poprzedniego okresu. Okresy te upływają o godzinie 15.00 czasu obowiązującego w Brukseli:

- dnia 15 lutego 2006 r.,
- dnia 1, 15 i 29 marca 2006 r.,
- dnia 5 i 19 kwietnia 2006 r.,
- dnia 3, 17 i 31 maja 2006 r.,
- dnia 7, 14, 21 i 28 czerwca 2006 r.

2. Oferty składa się w agencji interwencyjnej, w której posiadaniu znajduje się cukier, zgodnie z załącznikiem I.

Artykuł 5

W drodze odstępstwa od art. 28 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1262/2001 każdy oferent wnosi zabezpieczenie przetargowe w wysokości 20 EUR na 100 kilogramów cukru.

Artykuł 6

Zainteresowane agencje interwencyjne informują Komisję o ofertach złożonych w ciągu dwóch godzin po upływie terminu składania ofert określonego w art. 4 ust. 1.

Oferenci pozostają anonimowi.

Informacje o złożonych ofertach przekazuje się w formie elektronicznej zgodnie ze wzorem określonym w załączniku II.

Jeśli nie złożono żadnych ofert, Państwo Członkowskie informuje o tym Komisję w takim samym terminie.

Artykuł 7

1. Komisja ustala minimalną cenę sprzedaży dla danego Państwa Członkowskiego lub podejmuje decyzję o nieprzyjęciu ofert zgodnie z procedurą określoną w art. 42 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001.

2. Jeżeli przyjęcie ofert po minimalnej cenie sprzedaży ustalonej zgodnie z ust. 1 powoduje przekroczenie ilości dostępnej dla tego Państwa Członkowskiego, przyjęcie ofert należy ograniczyć do ilości, która jest nadal dostępna.

Jeżeli przyjęcie ofert wszystkich oferentów w danym Państwie Członkowskim proponujących tę samą cenę powoduje przekroczenie ilości dla tego Państwa Członkowskiego, wówczas dostępną ilość przyznaje się oferentom w następujący sposób:

- a) proporcjonalnie do ilości całkowitych, określonych w ofertach; lub
- b) poprzez podział w odniesieniu do maksymalnej wagi ustalonej dla każdego z oferentów; lub
- c) w drodze losowania.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 stycznia 2006 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Państwa Członkowskie posiadające cukier pochodzący ze skupu interwencyjnego

Państwo Członkowskie	Agencja interwencyjna	Ilości znajdujące się w posiadaniu agencji interwencyjnej i dostępne w sprzedaży na rynku wewnętrznym
Belgia	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles Tel. (32) 2 287 24 11 Faks (32) 2 287 25 24	100 539
Republika Czeska	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 Praha 1 Tel.: (420) 222 871 886 Faks (420) 296 806 404	13 000
Hiszpania	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 91 347 64 66 Faks (34) 91 347 63 97	8 300
Francja	Fonds d'intervention et de régularisation du marché du sucre Bureau de l'intervention 21, avenue Bosquet F-75007 Paris Tel. (33) 144 18 23 37 Faks (33) 144 18 20 08	20 000
Irlandia	Intervention Section On Farm Investment Subsidies & storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. 00 353 53 63437 Faks 00 353 53 42841	12 000
Włochy	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 00185 Roma Tel. (39) 06 49 499 558 Faks (39) 06 49 499 761	571 111
Węgry	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24 H-1095 Budapest Tel. (36-1) 219 62 13 Faks (36-1) 219 89 05, (36-1) 219 62 59	110 500
Polska	Agencja Rynku Rolnego Biuro Cukru Dział Dopłat i Interwencji Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Tel. (48-22) 661 71 30 Faks (48-22) 661 72 77	94 636

Państwo Członkowskie	Agencja interwencyjna	Ilości znajdujące się w posiadaniu agencji interwencyjnej i dostępne w sprzedaży na rynku wewnętrznym
Słowacja	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 SK-81 526 Bratislava Tel. (421-2) 58 24 32 55 Faks (421-2) 58 24 33 62	20 000
Szwecja	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-55182 Jönköping Tel. (46-36) 15 50 00 Faks (46-36) 19 05 46	59 038

ZAŁĄCZNIK II

Przetarg stały na odsprzedaż cukru znajdującego się w posiadaniu agencji interwencyjnych

Formularz (*)

Wzór formularza do przedłożenia Komisji zgodnie z art. 6

(Rozporządzenie (WE) nr 22/2006)

1	2	3	4	5
Państwa Członkowskie sprzedające cukier pochodzący ze skupu interwencyjnego	L.p. oferenta	Numer partii	Ilość (t)	Cena w ofercie EUR/100 kg
	1			
	2			
	3			
	itd.			

(*) Należy wysłać faksem pod następujący numer: (32) 2 292 10 34.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 23/2006**z dnia 9 stycznia 2006 r.****zmieniające, po raz ósmy, rozporządzenie Rady (WE) nr 1763/2004 nakładające określone środki ograniczające celem wspierania skutecznego wykonania mandatu Międzynarodowego Trybunału Karnego dla byłej Jugosławii (MTKJ)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1763/2004 nakładające określone środki ograniczające dla wsparcia skutecznego wykonania mandatu Międzynarodowego Trybunału Karnego dla byłej Jugosławii (MTKJ) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10 ust. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 1763/2004 zawiera listę osób w stosunku do których, na mocy tego rozporządzenia, stosuje się zamrożenie funduszy oraz zasobów ekonomicznych.
- (2) Komisja jest upoważniona do wprowadzania zmian do wymienionego załącznika, uwzględniając decyzje wykonawcze Rady w odniesieniu do Wspólnego stanowiska 2004/694/WPZiB z dnia 1 października 2005 r. w sprawie dalszych środków wspierających skuteczne wykonanie mandatu Międzynarodowego Trybunału

Karnego dla byłej Jugosławii (MTKJ) ⁽²⁾. Decyzja Rady 2005/927/WPZiB ⁽³⁾ wdraża wymienione Wspólne stanowisko. Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany do Załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1763/2004,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 1763/2004 zmienia się zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 stycznia 2006 r.

W imieniu Komisji

Eneko LANDÁBURU

Dyrektor Generalny ds. Stosunków Zewnętrznych

⁽¹⁾ Dz.U. L 315 z 14.10.2004, str. 14. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1636/2005 (Dz.U. L 261 z 7.10.2005, str. 20).

⁽²⁾ Dz.U. L 315 z 14.10.2004, str. 52.

⁽³⁾ Dz.U. L 337 z 22.12.2005, str. 71.

ZAŁĄCZNIK

Z załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1763/2004 skreśla się następującą osobę:

Gotovina, Ante. Data urodzenia: 12.10.1955. Miejsce urodzenia: Wyspa Pasman, gmina miejska Zadar, Republika Chorwacji. Narodowość: a) chorwacka, b) francuska.

DYREKTYWA KOMISJI 2006/2/WE**z dnia 6 stycznia 2006 r.****zmieniająca, w celu dostosowania do postępu technicznego, załącznik II do dyrektywy 96/73/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie niektórych metod analizy ilościowej dwuskładnikowych mieszanek włókien tekstylnych****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę 96/73/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1996 r. w sprawie niektórych metod analizy ilościowej dwuskładnikowych mieszanek włókien tekstylnych ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 5 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa 96/74/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1996 r. w sprawie nazewnictwa wyrobów włókienniczych ⁽²⁾ wymaga etykietowania ze wskazaniem składu włókien w wyrobach włókienniczych oraz wykonywania analiz mających na celu kontrolę zgodności tych wyrobów z oznaczeniami podanymi na etykiecie.
- (2) Dyrektywa 96/73/WE określa jednolite metody analizy ilościowej dwuskładnikowych mieszanek włókien tekstylnych.
- (3) Na podstawie najnowszych wyników prac technicznej grupy roboczej dyrektywa 96/74/WE została dostosowana do postępu technicznego poprzez dodanie włókien polilaktydu i elastomultiestru do listy włókien podanych w załącznikach I i II do dyrektywy.
- (4) Konieczne jest zatem ustalenie jednolitych metod badawczych dla polilaktydu i elastomultiestru.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 96/73/WE.
- (6) Środki określone niniejszą dyrektywą są zgodne z opinią Komitetu ds. Dyrektyw Odnoszących się do Nazw i Etykietowania Wyrobów Włókienniczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W załączniku II do dyrektywy 96/73/WE wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszej dyrektywy

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie wprowadzają w życie najpóźniej do dnia 6 stycznia 2007 r. przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Państwa Członkowskie niezwłocznie przekazują Komisji tekst powyższych przepisów oraz tabelę korelacji między nimi a niniejszą dyrektywą.

Przyjęte przez Państwa Członkowskie przepisy zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub takie odniesienie towarzyszy ich oficjalnej publikacji. Państwa Członkowskie określają metody sporządzenia odniesienia.

2. Państwa Członkowskie przedstawiają Komisji teksty głównych przepisów prawa krajowego, które przyjmują w obszarze objętym niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.**Artykuł 4**

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 6 stycznia 2006 r.

W imieniu Komisji

Günter VERHEUGEN

Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 32 z 3.2.1997, str. 1. Dyrektywa zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 32 z 3.2.1997, str. 38. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2004/34/WE (Dz.U. L 89 z 26.3.2004, str. 35).

ZAŁĄCZNIK

W rozdziale 2 załącznika II do dyrektywy 96/73/WE wprowadza się następujące zmiany ⁽¹⁾:

1) Metody szczególne – tabela podsumowująca otrzymuje brzmienie:

„2. METODY SZCZEGÓLNE – TABELA PODSUMOWUJĄCA

Metody	Zakres stosowania		Odczynnik
Nr 1	Acetat	Niektóre inne włókna	Aceton
Nr 2	Niektóre włókna białkowe	Niektóre inne włókna	Podchloryn
Nr 3	Wiskoza, włókna miedziowe lub niektóre rodzaje modalu	Bawełna	Kwas mrówkowy i chlorek cynku
Nr 4	Polyamid lub nylon	Niektóre inne włókna	Kwas mrówkowy 80 % m/m
Nr 5	Acetat	Triacetat	Alkohol benzyłowy
Nr 6	Triacetat lub polilaktyd	Niektóre inne włókna	Dwuchlorometan
Nr 7	Niektóre włókna celulozy	Poliester lub elastomultiester	Kwas siarkowy 75 % m/m
Nr 8	Akryl, niektóre modakryle lub niektóre włókna chlorowe	Niektóre inne włókna	Dimetyloformamid
Nr 9	Niektóre włókna chlorowe	Niektóre inne włókna	Dwusiarczek węgla/acetonu 55,5/44,5 v/v
Nr 10	Acetat	Niektóre włókna chlorowe	Kwas octowy lodowaty
Nr 11	Jedwab	Wełna lub sierść	Kwas siarkowy 75 % m/m
Nr 12	Juta	Niektóre włókna pochodzenia zwierzęcego	Oznaczenie zawartości azotu
Nr 13	Polipropylen	Niektóre inne włókna	Ksilen
Nr 14	Niektóre inne włókna	Włókna chlorowe (homopolimery chlorku winylu)	Stężony kwas siarkowy
Nr 15	Włókna chlorowe, niektóre modakryle, niektóre elastany, acetaty, triacetaty	Niektóre inne włókna	Cykloheksanon

2) Punkt 1.2 metody nr 1 otrzymuje brzmienie:

„2. wełną (1), sierścią zwierzęcą (2 i 3), jedwabiem (4), bawełną (5), lnem (7), konopiami (8), jutą (9), abaką (10), ostnicą (11), kokosem (12), żarnowcem (13), ramią (14), sizalem (15), włóknem miedziowym (21), modalem (22), włóknem białkowym (23), wiskożą (25), akrylem (26), polyamidem lub nylonem (30), poliestrem (34) i elastomultiestrem (45).”;

3) Punkt 1.2 metody nr 2 otrzymuje brzmienie:

„2. bawełną (5), włóknem miedziowym (21), wiskożą (25), akrylem (26), włóknem chlorowym (27), polyamidem lub nylonem (30), poliestrem (34), polipropylenem (36), elastanem (42), włóknem szklanym (43) i elastomultiestrem (45).”;

4) Punkt 1.2 metody nr 4 otrzymuje brzmienie:

„2. wełną (1), sierścią zwierzęcą (2 i 3), bawełną (5), włóknem miedziowym (21), modalem (22), wiskożą (25), akrylem (26), włóknem chlorowym (27), poliestrem (34), polipropylenem (36), włóknem szklanym (43) i elastomultiestrem (45).”;

⁽¹⁾ Numeracja włókien: 1) Poliestrem (34) ex (31) 2) Polipropylenem (36) ex (33), 3) Elastanem (42) ex (39), 4) Włóknem szklanym (43) ex (40), patrz: dyrektywa Komisji 96/74/WE (Dz.U. L 32 z 3.2.1997, str. 38) zmienioną dyrektywą 97/37/WE (Dz.U. L 169 z 27.6.1997, str. 74).

5) W metodzie nr 6 wprowadza się następujące zmiany:

a) punkty 1 i 2 metody nr 6 otrzymują brzmienie:

„1. ZAKRES STOSOWANIA

Niniejszą metodę stosuje się po wyeliminowaniu substancji niewłóknistych, do mieszanek dwuskładnikowych:

1) triacetatu (24) lub polilaktydu (33a)

z

2) wełną (1), sierścią zwierzęcą (2 i 3), jedwabiem (4), bawełną (5), włóknem miedziowym (21), modalem (22), wiskożą (25), akrylem (26), polyamidem lub nylonem (30), poliestrem (34), włóknem szklanym (43) i elastomultiestrem (45).

Uwaga

Triacetaty wykończone apreturą prowadzącą do częściowej hydrolizy przestają być całkowicie rozpuszczalne w odczynniku. W takich przypadkach niniejsza metoda nie ma zastosowania.

2. ZASADA

Triacetaty lub polilaktydy, znajdujące się w znanej masie mieszanki w stanie suchym rozpuszcza się za pomocą dichlorometanu. Pozostałości zbiera się, myje, suszy i waży; ich masa, po wprowadzeniu ewentualnej poprawki, wyrażona zostaje jako odsetek suchej masy mieszanki. Różnica stanowi zawartość procentową suchego triacetatu lub polilaktydu.”;

b) punkt 5 otrzymuje brzmienie:

„5. OBLICZANIE I PRZEDSTAWIANIE WYNIKÓW

Wyniki oblicza się w sposób opisany we wskazówkach ogólnych. Wartość »d« wynosi 1,00, z wyjątkiem poliestru i elastomultiestru, dla których wartość »d« wynosi 1,01.”;

6) Punkt 1.2 metody nr 7 otrzymuje brzmienie:

„2. poliestrem (31) i elastomultiestrem (45).”;

7) W metodzie nr 8 wprowadza się następujące zmiany:

a) punkt 1.2 otrzymuje brzmienie:

„2. wełną (1), sierścią zwierzęcą (2 i 3), jedwabiem (4), bawełną (5), włóknem miedziowym (21), modalem (22), wiskożą (25), polyamidem lub nylonem (30), poliestrem (34) i elastomultiestrem (45).”;

b) punkt 5 otrzymuje brzmienie:

„5. OBLICZANIE I PRZEDSTAWIANIE WYNIKÓW

Wyniki oblicza się w sposób opisany we wskazówkach ogólnych. Wartość »d« wynosi 1,00, z wyjątkiem:

wełny 1,01

bawełny 1,01

włókna miedziowego 1,01

modalu 1,01

poliestru 1,01

elastomultiestru 1,01.”;

8) Punkt 1.2 metody nr 9 otrzymuje brzmienie:

„2. wełną (1), sierścią zwierzęcą (2 i 3), jedwabiem (4), bawełną (5), włóknem miedziowym (21), modalem (22), wiskożą (25), akrylem (26), polyamidem lub nylonem (30), poliestrem (34), włóknem szklanym (43) i elastomultiestrem (45).”;

9) Punkty 1.1 i 1.2 metody nr 13 otrzymują brzmienie:

„1. polipropylenem (36)

z

2. wełną (1), sierścią zwierzęcą (2 i 3), jedwabiem (4), bawełną (5), acetatem (19), włóknem miedziowym (21), modalem (22), triacetatem (24), wiskożą (25), akrylem (26), polyamidem lub nylonem (30), poliestrem (34), włóknem szklanym (43) i elastomultiestrem (45).”;

10) Punkt 1.2 metody nr 14 otrzymuje brzmienie:

„2. bawełną (5), acetatem (19), włóknem miedziowym (21), modalem (22), triacetatem (24), wiskożą (25), niektórymi akrylami (26), niektórymi modakrylami (29), polyamidem lub nylonem (30), poliestrem (34) i elastomultiestrem (45).”.

DYREKTYWA KOMISJI 2006/3/WE**z dnia 9 stycznia 2006 r.****zmieniająca, w celu dostosowania do postępu technicznego, załączniki I i II do dyrektywy 96/74/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie nazewnictwa wyrobów włókienniczych****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę 96/74/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1996 r. w sprawie nazewnictwa wyrobów włókienniczych⁽¹⁾, w szczególności jej art. 16 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa 96/74/WE określa zasady etykietowania lub oznaczania wyrobów w zakresie zawartości włókien tekstylnych w celu ochrony interesów konsumenta. Wyroby włókiennicze mogą być wprowadzane do obrotu na terenie Wspólnoty wyłącznie pod warunkiem ich zgodności z postanowieniami niniejszej dyrektywy.
- (2) Z uwagi na najnowsze wyniki prac technicznej grupy roboczej, w celu dostosowania dyrektywy 96/74/WE do postępu technicznego, konieczne jest dodanie włókna elastomultiestru do listy włókien podanych w załącznikach I i II do dyrektywy.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 96/74/WE.
- (4) Środki określone niniejszą dyrektywą są zgodne z opinią Komitetu ds. Dyrektyw Odnoszących się do Nazw i Etykietowania Wyrobów Włókienniczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W dyrektywie 96/74/WE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) do załącznika I dodaje się wiersz 45 w brzmieniu:

„45	elastomultiester	Włókno powstałe w wyniku interakcji dwóch lub więcej odmiennych chemicznie makrocząsteczek liniowych w dwóch lub więcej odmiennych fazach (z których żadna nie przekracza 85 % masy), zawierające grupy estrowe jako główne grupy funkcyjne (co najmniej 85 %), które to włókno, po odpowiedniej obróbce, po rozciągnięciu do półtora raza w stosunku do swojej pierwotnej długości i po odjęciu naprężenia, natychmiast powraca do swojej długości początkowej”;
-----	------------------	---

- 2) w załączniku II dodaje się następującą pozycję nr 45 w brzmieniu:

„45	Elastomultiester	1,50”.
-----	------------------	--------

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie wprowadzają w życie najpóźniej do dnia 9 stycznia 2007 r. przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Państwa Członkowskie niezwłocznie przekazują Komisji tekst powyższych przepisów oraz tabelę korelacji między wymienionymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odesłanie do niniejszej dyrektywy lub odesłanie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Sposób dokonania takiego odesłania określany jest przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 stycznia 2006 r.

W imieniu Komisji
Günter VERHEUGEN
Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 32 z 3.2.1997, str. 38. Dyrektywa zmieniona ostatnio dyrektywą Komisji 2004/34/WE (Dz.U. L 89 z 26.3.2004, str. 35).

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 12 grudnia 2005 r.

w sprawie przyjęcia zasad ustanawiających warunki przyznawania pomocy finansowej jako dodatku do renty lub emerytury współmałżonka pozostającego przy życiu, który cierpi z powodu poważnej lub przewlekłej choroby lub jest niepełnosprawny

(2006/6/WE, Euratom)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, ustanowiony rozporządzeniem (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 76a,

uwzględniając opinię Komitetu ds. Regulaminu Pracowniczego,

uwzględniając fakt, że do instytucji Wspólnot Europejskich należy ustanowienie w drodze porozumienia warunków przyznawania pomocy finansowej jako dodatku do renty lub emerytury współmałżonka pozostającego przy życiu dotkniętego niepełnosprawnością lub poważną bądź przewlekłą chorobą,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W ramach działań o charakterze socjalnym przewidzianych w Regulaminie pracowniczym, świadczenia emerytalne współmałżonka pozostającego przy życiu dotkniętego niepełnosprawnością lub poważną bądź przewlekłą chorobą mogą zostać uzupełnione pomocą finansową, która na podstawie oceny sytuacji socjalnej i medycznej danej osoby jest wypłacana przez instytucję w czasie trwania poważnej lub przewlekłej choroby bądź niepełnosprawności.

Artykuł 2

Decyzję o przyznaniu pomocy zgodnie z art. 76a Regulaminu pracowniczego podejmuje organ powołujący Komisji Europejskiej.

Zarządzanie środkami przeznaczonymi na wykorzystanie w ramach art. 76a Regulaminu pracowniczego leży w gestii Komisji Europejskiej.

Artykuł 3

Współmałżonek pozostający przy życiu lub jego prawny przedstawiciel (dalej zwany wnioskodawcą) składa wniosek w dziale socjalnym instytucji odpowiedzialnej za ustalanie uprawnień emerytalnych i rentowych zainteresowanego współmałżonka pozostającego przy życiu. Wnioskowi towarzyszy stosowna dokumentacja medyczna sporządzona przez lekarza prowadzącego, z dołączonymi, tam gdzie to właściwe, dokumentami poświadczającymi, opisującą poważną lub przewlekłą chorobę względnie niepełnosprawność oraz środki niezbędne do złagodzenia skutków niepełnosprawności lub poważnej bądź przewlekłej choroby.

Artykuł 4

Organ powołujący Komisji Europejskiej podejmuje decyzję, z uwzględnieniem przeznaczenia, o którym mowa w art. 1, na podstawie opinii lekarskiej i opinii na temat warunków socjalnych zainteresowanej osoby.

Artykuł 5

Uwzględniając opinię lekarza prowadzącego, lekarz instytucji odpowiedzialnej w rozumieniu art. 3 wydaje swoją opinię na temat rozpoznania, stopnia zaawansowania i szacowanego okresu trwania choroby lub niepełnosprawności. Wypowiada się również na temat środków, jakie należy podjąć celem złagodzenia skutków choroby lub niepełnosprawności. W przypadku nieprzychylniej opinii lekarza instytucji dokumentacja zostaje przekazana do zaopiniowania przez komisję złożoną z lekarza instytucji, lekarza prowadzącego wnioskodawcy i trzeciego lekarza wyznaczonego przez dwóch pierwszych lekarzy w drodze porozumienia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 4.3.1968, str. 1. Regulamin ostatnio zmieniony rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 31/2005 (Dz.U. L 8 z 12.1.2005, str. 1).

Artykuł 6

Opinię na temat sytuacji socjalnej wnioskodawcy sporządza pracownik socjalny instytucji odpowiedzialnej w rozumieniu art. 3. Opinia ta uwzględnia opinię lekarską i zawiera analizę sytuacji socjalnej oraz rzeczywistych potrzeb związanych z chorobą lub niepełnosprawnością zwłaszcza sytuację finansową, dochody i koszty wnioskodawcy. Na podstawie opinii lekarskiej i analizy, pracownik socjalny, zgodnie z art. 10, określa wysokość stawki, która zostanie przyznana jako pomoc finansowa, czas, na jaki pomoc ta zostanie przyznana oraz konieczność przeprowadzenia ponownej analizy sytuacji socjalnej i stanu zdrowia zainteresowanej osoby. W razie sporu między wnioskodawcą, z jednej strony, a pracownikiem socjalnym, z drugiej strony, odnośnie do analizy socjalno-ekonomicznej, dokumentacja zostaje przekazana do rozpatrzenia przez Wspólny Komitet powołany z inicjatywy Komisji.

Artykuł 7

Organ powołujący Komisji Europejskiej podejmuje decyzję na podstawie opinii wydanych zgodnie z art. 5 i 6 w terminie dwóch miesięcy od daty złożenia wniosku. Jeśli pomoc finansowa zostanie przyznana, jest ona skuteczna od pierwszego dnia miesiąca następującego po dacie złożenia wniosku i zostaje przyznana na okres maksymalnie 12 miesięcy.

Artykuł 8

W przypadku gdy upłynął okres udzielania pomocy finansowej przyznanej zgodnie z decyzją organu powołującego, ale nadal występuje upośledzenie albo poważna lub przewlekła choroba, możliwe jest przedłużenie udzielania pomocy. Organ powołujący decyduje o przedłużeniu udzielania pomocy finansowej odpowiednio na podstawie nowej opinii lekarskiej oraz na podstawie opinii na temat sytuacji socjalnej zainteresowanej osoby zgodnie z przepisami art. 5 i 6. Jeśli organ powołujący podejmie decyzję o przedłużeniu udzielania pomocy finansowej, pomoc ta będzie skuteczna od pierwszego dnia miesiąca następującego po ostatnim miesiącu obowiązywania poprzedniej decyzji.

Artykuł 9

Wnioskodawca musi ujawnić swoją sytuację finansową (tzn. aktywa, nieruchomości i rzeczy ruchome) oraz złożyć, na podstawie ostatniej deklaracji podatkowej, honorowe oświadczenie o swoich dochodach (świadczenie emerytalne lub rentowe wypłacane przez instytucję, inne możliwe świadczenia pobierane z wszelkich innych źródeł, dodatki związane z niepełnosprawnością lub poważną/przewlekłą chorobą, jak również każde inne źródło dochodu).

Artykuł 10

Współmałżonek pozostały przy życiu otrzymuje pomoc finansową na podstawie wyżej wymienionych art. 4, 5, 6 i 7, o ile potwierdzona została poważna lub przewlekła choroba bądź niepełnosprawność; pomoc ta obliczana jest w następujący sposób:

- kwota odpowiadająca kosztom związanym z poważną lub przewlekłą chorobą bądź niepełnosprawnością, niezwracana z innego źródła, plus minimum środków utrzymania, pomniejszone o dochody zainteresowanej osoby zgodnie z art. 9. Kwota pomocy nie może jednak przekroczyć kwoty wymienionych kosztów.

Artykuł 11

Interwencja finansowa instytucji odbywa się miesięcznie, jeśli czas trwania poważnej lub przewlekłej choroby bądź niepełnosprawności, według opinii lekarskiej, przekracza jeden miesiąc; w innym przypadku płatność jest jednorazowa.

Artykuł 12

Wnioskodawca niezwłocznie zgłasza w dziale socjalnym instytucji odpowiedzialnej w rozumieniu art. 3 wszelkie zmiany dotyczące swojej sytuacji.

Artykuł 13

Trzy lata od wejścia w życie tych przepisów, a następnie co trzy lata, Komisja przedkłada szczegółowe sprawozdanie na temat ich stosowania, łącznie z podaniem średniej rocznej wysokości przyznanej pomocy finansowej oraz łącznych skutków finansowych.

Artykuł 14

Niniejsze przepisy wchodzą w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po dniu, w którym prezes Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich zatwierdził wspólne porozumienie między instytucjami przewidziane w art. 76a Regulaminu pracowniczego.

Niniejsze przepisy stosuje się od dnia 1 maja 2004 r.

Sporządzono w Brukseli, dnia 12 grudnia 2005 r.

W imieniu Rady
J. STRAW
Przewodniczący

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 9 stycznia 2006 r.

dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do przywozu piór z niektórych państw trzecich

(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 33)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2006/7/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 22,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Ptasia grypa jest zakaźną chorobą wirusową drobiu i ptaków, powodującą śmiertelność i zaburzenia, które w szybkim czasie mogą osiągnąć rozmiary epidemii i spowodować poważne zagrożenie dla zdrowia zwierząt i ludzi oraz znacznie obniżyć opłacalność hodowli drobiu. Istnieje niebezpieczeństwo wprowadzenia czynnika chorobotwórczego poprzez międzynarodowy handel żywym drobiem i wyrobami drobiowymi, w tym nieprzetworzonymi piórami.

(2) Władze Turcji powiadomiły o pojawieniu się kilku ognisk ptasiej grypy w stadach domowych we wschodniej Anatolii. Ponieważ choroba ta może przez ptaki migrujące rozprzestrzenić się w Turcji, nie można wykluczyć wystąpienia jej w Armenii, Azerbejdżanie, Gruzji, Iranie, Iraku i Syrii.

(3) Obecnie nie zezwala się na przywóz z państw sąsiadujących z Turcją żadnych wyrobów drobiowych innych niż nieprzetworzone pióra i ich części.

(4) Zgodnie z decyzją Komisji 2005/733/WE ⁽²⁾ przywóz z Turcji nieprzetworzonych piór jest już wstrzymany.

(5) Ponieważ dodatkowe informacje na temat nadzoru ptasiej grypy w państwach sąsiadujących ze wschodnią częścią Turcji nie są dostępne i ze względu na zagrożenie dla zdrowia zwierząt, jakie stanowiłoby pojawienie się choroby na terytorium Wspólnoty, należy wstrzymać przywóz nieprzetworzonych piór i ich części z Armenii, Azerbejdżanu, Gruzji, Iranu, Iraku i Syrii.

(6) W związku z powyższym należy wymagać przedstawienia dowodu potwierdzającego poddanie obróbce w przypadku przywozu z państw trzecich przesyłek handlowych zawierających przetworzone pióra.

(7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Państwa Członkowskie wstrzymują przywóz nieprzetworzonych piór i części nieprzetworzonych piór z terytoriów państw wymienionych w Załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Państwa Członkowskie zapewniają, by w przypadku przywozu z terytoriów państw wymienionych w Załączniku, przesyłkom przetworzonych piór lub części przetworzonych piór (z wyłączeniem przetworzonych piór ozdobnych, przetworzonych piór przewożonych przez podróżujących do prywatnego użytku lub przesyłek przetworzonych piór wysyłanych do osób prywatnych w celach nieprzemysłowych) towarzyszył dokument handlowy stwierdzający, że zawarte w nich przetworzone pióra lub ich części zostały poddane obróbce strumieniem pary lub z zastosowaniem innej metody zapewniającej unieszkodliwienie czynników chorobotwórczych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 30.1.1998, str. 9. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, str. 1.; sprostowanie w Dz.U. L 191 z 28.5.2004, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 274 z 20.10.2005, str. 102.

Artykuł 3

Państwa Członkowskie podejmują natychmiastowe środki w celu zastosowania się do niniejszej decyzji, a następnie podają je do wiadomości publicznej. Informują o tym niezwłocznie Komisję.

Artykuł 4

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 30 kwietnia 2006 r.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja jest skierowana do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 stycznia 2006 r.

W imieniu Komisji

Markos KYPRIANOU

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Państwa wymienione w art. 1 i 2 niniejszej decyzji:

- Gruzja
 - Armenia
 - Azerbejdżan
 - Iran
 - Irak
 - Syria
-

SPROSTOWANIA**Sprostowanie do wspólnego działania Rady 2005/889/WPZiB z dnia 12 grudnia 2005 r. ustanawiającego Misję Unii Europejskiej ds. Szkolenia i Kontroli na przejściu granicznym w Rafah (EU BAM Rafah)**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 327 z dnia 14 grudnia 2005 r.)

Na stronie tytułowej i na stronie 28, tytuł:

zamiast: „Wspólne działanie Rady 2005/889/WPZiB z dnia 12 grudnia 2005 r. ...”,
powinno być: „Wspólne działanie Rady 2005/889/WPZiB z dnia 25 listopada 2005 r. ...”.

Na stronie 32, data przyjęcia:

zamiast: „Sporządzono w Brukseli, dnia 12 grudnia 2005 r. ...”,
powinno być: „Sporządzono w Brukseli, dnia 25 listopada 2005 r.”.
